



**I. MUNICIPALIDAD DE PINTO**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**

**SESION ORDINARIA**  
**N° 013/2009**  
**HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE PINTO**

**FECHA : 05 DE MAYO DEL 2009**  
**HORA : 13:30 HORAS**  
**LUGAR : SALA DE CONCEJO**

**CONCEJALES ASISTENTES:**

- SR. JOSE TORRES UMAÑA
- SR. MANUEL GUZMAN AEDO
- SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ
- SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ
- SR. JUAN C. JIMENEZ VILLAGRAN
- SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS

**PRESIDENTE:**

- SR. MANUEL FERNANDO CHAVEZ GUIÑEZ

**SECRETARIO CONCEJO:**

- SR. MARIO OSORIO MERINO

**T A B L A**

- 01.- OBSERVACION ACTA SESION ANTERIOR
- 02.- CORRESPONDENCIA
- 03.- CUENTA SR. PRESIDENTE
- 04.- CUENTA DE COMETIDOS SRES. CONCEJALES
- 05.- CUENTA COMISIONES
- 06.- PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:
  - PROYECTO DE INCENTIVO AL TURISMO RURAL LIMPIEZA Y HERMOSEAMIENTO DE CAMINOS RURALES, II ETAPA
  - MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD
- 07.- VARIOS

**1.- OBSERVACIONES ACTA SESION ANTERIOR:**

NO HAY

**2.- CORRESPONDENCIA:**

El Sr. Presidente, señala que en los respectivos Casilleros se ha dejado la correspondencia que se ha recibido para los señores Concejales y que no tiene correspondencia que tratar en Concejo.

**3.- CUENTA SR. PRESIDENTE:**

Da cuenta que en el día de ayer viajó a la ciudad de Santiago, a una audiencia en la SUBDERE, en la cual se reunió en la MONEDA con el Subsecretario Regional y Administrativo y el Senador Víctor Pérez Varela, junto a los funcionarios Don Carlos Beltrán, SECPLAN, don Mauricio Ascencio, de Fomento Productivo, el Sociólogo del Depto. de Educación Sr. Alejandro Quiroz y don Carlos Carrasco, de PRODESAL. Señala que hizo entrega de una Carpeta con 11 Proyectos y una vez que se tenga la aprobación de estos proyectos se dará la información correspondiente en detalle de estos Proyectos PMU y PMB que tienen que ver con urbanización, Deportes y Agua Potable de algunos sectores.

Agrega, que también estuvo en la Municipalidad de Estación Central, en la cual suscribió un Convenio de Colaboración y a través de ese Convenio, el Alcalde de la Municipalidad de Estación Central la donó a la Municipalidad de Pinto 100 luminarias, que irán en directo beneficio de la Comunidad de un valor estimado en \$ 7.000.000.-

**4.- CUENTA COMETIDOS SRES. CONCEJALES:**

NO HAY.

**5.- CUENTAS COMISIONES**

NO HAY

**6. - PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:**

- PROYECTO DE INCENTIVO AL TURISMO RURAL LIMPIEZA Y HERMOSEAMIENTO DE CAMINOS RURALES, II ETAPA
- MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD

El Sr. Presidente expone en detalle la II Etapa del Proyecto de Incentivo al Turismo Rural, Limpieza y Hermoseamiento de Caminos Rurales, financiados con recursos provenientes del Casino de Juegos, por un periodo de 3 meses, por un costo de M\$ 10.000.-

**030/2008**

**Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar el presente Proyecto.**

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD**

En primer término somete a consideración de los señores Concejales, el traspaso del Aporte Municipal de \$ 400.000.- de la actividad FIESTA OVINA al Programa Día del Trabajo, del Presupuesto Municipal año 2009, ya que la Fiesta Ovina será financiada a través de un Proyecto de Cultura

**031/2008**

**Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar el traspaso de \$ 400.000.- de la Fiesta Ovina al Día del Trabajo, bajo el siguiente desglose:**

- \$ 110.000.- Subt. 22, Asig. 09 , Subtasig. 999 Ampliación
- \$ 110.000.- Subt. 22, Asig. 01, Subtasig. 001 Alimentación
- \$ 110.000.- Subt. 21, Asig. 04 Subt. 004 Orquesta
- \$ 44.440.- Subt. 21, Asig. 04 Subt. 004 Locutor

A continuación, el Sr. Presidente somete a consideración de los señores Concejales, el traspaso del Item 22 Asig. 09, Subt.Asig. 999 “Otros”, por \$ 148.000.- Programa de Verano 2009” a la misma cuenta, programa Día de la Madre

**032/2008**

Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar el traspaso de \$ 148.000.- del Item 22 Asig. 09 Subt. 999 “Otros, Programa de Verano 2009 al programa “Día de la Madre”

Acto seguido, propone y somete a consideración de los señores concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad

**1) MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS****AUMENTAR GASTOS**

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTAR
31	02	004	038	INICIATIVAS DE INVERSIÓN PROYECTOS OBRAS CIVILES PROYECTO DE INCENTIVO AL TURISMO RURAL 2º ETAPA LIMPIEZA Y HERMOSEAMIENTO DE CAMINOS RURALES.	10.000
				<b>(POR ADMINISTRACION DIRECTA) CON INGRESOS CASINO</b>	
				ENERO 09	\$ 3.995.673
				FEBRERO 09	\$ 3.574.278
				MARZO 09	\$ 0
				ABRIL 09	\$ 4.705.668
				TOTAL	<u>12.275.619</u>
				<b>TOTAL AUMENTO</b>	<u>10.000</u>

**DISMINUIR GASTO**

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ DISMINUIR
31	02	004		INICIATIVAS DE INVERSIÓN PROYECTOS OBRAS CIVILES	10.000
				<b>TOTAL DISMINUCION</b>	<u>10.000</u>

## 2) MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB.		DENOMINACION	M\$ AUMENTAR
			ASIG.	ASIG.		
21	04				Gastos en Personal	
					Otros Gastos en Personal	
		004			Prestación de Servicios en Programas Comunitarios.	90
					Actividad Municipal Día de la Madre	
22	09				Bienes y Servicios de Consumo	
					Arriendos	
		999			Otros	100
					Actividad Municipal Día de la Madre	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>190</b>

### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB.		DENOMINACION	M\$ DISMINUIR
			ASIG.	ASIG.		
22	01				Bienes y Servicios de Consumo	
					Alimentos y Bebidas	
		001			Para Personas	85
					Actividad Municipal Día de la Madre	
	04				Materiales de Uso o Consumo	
					Materiales de Oficina	55
		001			Actividad Municipal Día de la Madre	
24	01				Transferencias Corrientes	
					Al Sector Privado	
		008			Premios y Otros <sup>1</sup>	50
					Actividad Municipal Día de la Madre	
<b>TOTAL DISMINUCION</b>						<b>190</b>

### 3) MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS

#### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTAR
24	03	080			TRANSFERENCIAS CORRIENTES A OTRAS ENTIDADES PÚBLICAS A LAS ASOCIACIONES <sup>1</sup>	
			002		A OTRAS ASOCIACIONES <sup>1</sup>	500
					APORTE ASOC. LAJA DIGUILLIN PARA OFICINA DE PROTECCION DERECHOS DE LA INFANCIA (O.P.D.) CUOTA AÑO 2009.	
					PRESUPUESTO APROBADO	M\$ 1.000
					APORTE COMPROMETIDO	M\$ 1.500
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>500</b>

#### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	S.S. ASIG.	DENOMINACION	M\$ DISMINUIR
22	03	001			BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES PARA VEHÍCULOS	500
<b>TOTAL DISMINUCION</b>						<b>500</b>

#### 033/2008

**Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad.**

A continuación somete a consideración de los señores concejales la Solicitud de Patente de Restaurant de doña GRACIELA LEAL MENDOZA, RUT N° 7.115.034-8 con domicilio en El Rosal, Km. 27 de la Comuna de Pinto

**034/2008**

**Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar la presente solicitud de Patente de Restaurant.**

**7.- VARIOS:**

Tanto el Sr. Presidente como los Concejales entregan sus condolencias al Concejal Sr. José Torres Umaña, por el sensible fallecimiento de su hermana.

El Concejal Sr. José Torres en primer término agradece el gesto del Sr. presidente y de sus colegas Concejales por los sentimientos de pesar entregado por el reciente fallecimiento de su hermana.

Acto seguido, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud respecto a si existe inspección municipal, el tipo de materiales y aspectos técnicos de obra Remodelación del Gimnasio Municipal de Pinto. Al respecto, el Sr. Presidente le señala que la inspección la esta haciendo, porque le corresponde, a la Dirección de Obras Municipales y que además, también lo esta haciendo la Arquitecta Sra. Etielly Montes, que esta trabajando en el Municipio.

En otra materia, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud por el horario que cumple el cuidador del Estadio y el de la Chanchadora. Al respecto, el Sr. presidente señala que el horario es el mismo que cumple el resto del personal. No obstante, el Concejal Sr. Torres, sugiere se realice una mayor fiscalización al respecto, ya que lo que ha planteado, son inquietudes que él recibe como intermediario de la comunidad. A continuación, solicita al Sr. Presidente el listado o nómina de los Proyectos presentados por el Municipio a las distintas fuentes de financiamiento, a objeto dar respuesta a la comunidad cuando les hacen consultas al respecto. El Sr. Presidente le señala que no existe inconveniente para hacerle llegar dicho antecedentes.

El Concejal Sr. Marcelo Ruiz, señala que visitó el Puente Atacalco y pudo apreciar que su construcción se encuentra muy avanzado. Agrega, que la Municipalidad de El Carmen, aún no hace llegar los Tubos ofrecidos a la Junta de Vecinos que existe al otro lado del Puente, comuna de El Carmen.

En otra materia, señala que visitó el camino Los Pellines el cual quedó muy bueno, pero pudo apreciar que se requiere la instalación de Barreras en 3 sectores y sugiere gestionar estas Barreras con Vialidad.

Finalmente, señala que el estado de los caminos rurales se encuentra en general, en muy buen estado, lo que lo alegra mucho, porque demuestra que ha habido trabajo y preocupación de la Autoridad.

El Concejal Sr. Juan C. Jiménez manifiesta que en relación a la actividad del 1° de Mayo fue muy importante, por ser el Día del Trabajador, porque todos son trabajadores, como lo mencionó la Primera Autoridad en su discurso y cree que esta actividad que realizó el Municipio no significó ir a ver un acto público o discursos públicos, sino que hay que apreciar como se prepara y quien coordina, y ellos como Concejales tienen que ver quienes hacen las cosas como se les ordena y eso es importante para la comunidad, para que participe y el lugar más apropiado fue la Villa 1° de Mayo y ahí hubo sin duda alguna el trabajo importante de los profesionales del Municipio y resalta también la actividad que se realizó en El Castillo, donde el Municipio tuvo a cargo la coordinación de dicha actividad, donde el Municipio apoyó las políticas del Gobierno, donde hoy día la gente humilde de escasos recursos estaba alegre, muy feliz por la ayuda que se les estaba entregando y si un Municipio trabaja en conjunto con esta gente del Programa PUENTE, que es un Programa de Gobierno y se les entrega las herramientas a la gente, estas familias saldrán de la extrema pobreza, A su vez, manifiesta que el Municipio está trabajando muy bien, que ve a funcionarios trabajando Sábados y Domingos, en beneficio de la comunidad, lo que habla muy bien de ellos y de este Municipio, del Alcalde y su Concejo Municipal; por lo tanto, si esta gente trabaja en forma extraordinaria, hay que pagarles, porque para eso ellos aprueban los recursos en el Presupuesto Municipal y es el Alcalde a quien le corresponde administrarlos, porque él es quien administra y también destaca a quien coordina estos trabajos, porque el Alcalde no lo puede hacer todo solo y se ve que se está trabajando en equipo, que cada Depto. está cumpliendo su labor, bajo una buena coordinación y eso se aprecia, se ve, por lo que señala que siempre apoyará los proyectos y si las cosas se hacen bien, que se pague, porque para eso ellos aprueban los recursos, para que el Alcalde los administre.

El Concejal Sr. Roberto Oyarce señala que en relación a la Inspección a que se ha referido el Concejal Sr. José Torres, él también está preocupado y no sólo del Gimnasio, sino que de cualquier obra que se construya en esta administración a la cual él pertenece, porque fue testigo de la obra del Liceo, donde ellos como Unidad Educativa, nunca se les

escuchó, nunca los hicieron participar y nunca atendieron las observaciones que hicieron de la construcción del Liceo y ahora se tiene un Liceo chico y estrecho y eso ha significado que muchos niños no puedan matricularse y deben ir a estudiar a Chillán, aproximadamente 100 niños. Respecto al Gimnasio señala que le gustaría conocer el proyecto. Al respecto, el Sr. Presidente señala que si existe disponibilidad de recursos, le gustaría hacerle algunas modificaciones al Proyecto del Gimnasio, ya que a su juicio, le gustaría que se construyera una tribuna en el sector sur y poniente.

A continuación, el Concejal Sr. Roberto Oyarce, señala que se suma a lo solicitado por el Concejal Sr. Jose Torres , respecto a los Proyectos, ya que es importante saber y conocer la nómina de proyectos presentados por el Municipio a las diferentes fuentes de financiamiento. En otra materia, da a conocer la inquietud que tienen los propietarios de Colectivos de Pinto, inquietud que se la planteó don Rodrigo Valenzuela, Presidente del Gremio de Colectivos, respecto al traslado del Paradero. Señala que le dijo que se tiene un proyecto o idea y que cuando el proyecto se apruebe se les llamará e informará al lugar en que se deberán trasladar, pensando que el Alcalde les diría lo mismo. Además, señala que le sugirió solicitar una reunión con el Alcalde, porque tienen ideas bastantes interesantes.

En otra materia el Concejal Sr. Roberto Oyarce le solicita al Sr. Presidente que les haga llegar su reconocimiento a la Srta. Silvia Costa y Sra. Viviana Rivas, como también a la Sra. Yanet Parada, que sabe que es quien organiza todo, que no vive acá, pero que al momento de ejecutar lo que se organiza, las que están ahí, ejecutando, son estas dos funcionarias las que siempre ha visto en las actividades que organiza el Depto. Social.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que gustoso le hará llegar sus felicitaciones, que tal como lo han argumentado los demás Concejales, lo hará en nombre del Concejo Municipal y respecto a la Sra. Yanet Parada, señala que es una extraordinaria funcionaria y es ella la que le ha solicitado designar a estas 2 funcionarias por su gran profesionalismo, quienes siempre están disponibles a trabajar a la hora que sea.

El Concejal Sr. Alejandro Bastías señala que con mucho respeto y humildad, presenció la actividad realizada hoy en El castillo, donde vio rostros alegres, muy felices por la ayuda que estaban recibiendo del Programa Puente y que se sintió representado por la gente que estaba ahí, ya que sus orígenes provienen de una familia muy humilde.

A continuación, el Concejal Sr. Alejandro Bastías, señala que sugiere que previo a ejecutar una obra se haga un estudio, ya que en la obra del

cierre de la Escuela de Recinto, las panderetas que existían, las sacaron y estaban enterradas a 60 cm. aprox. y las que están instalando ahora, están enterradas a 20 cm. Respecto a lo que se habló, sobre Inspección de obra, él siempre la ha solicitado, pero cree que ha sido escasa, pero desconoce el motivo y da el ejemplo del Estadio de Recinto, en que no quedaron bien los drenes, porque el domingo llovió y la cancha estaba hecha una laguna. A su vez, señala de otros trabajos, en que aún permanecen las zanjas, se han hecho trabajos a medias. También plantea que a la Posta de Recinto no siguen llegando los remedios como corresponde y que los programas que según tiene el doctor para entregar las horas, tampoco llegan y si no llegan a última hora, por lo que considera que la situación en Salud no ha mejorado mucho.

El Sr. Presidente señala que respecto a la supervisión de las obras o trabajos, ellos como Concejales, sí pueden hacer algo, ya que nunca encontrarán de parte del Alcalde, oposición o cuestionamientos en este sentido o que conversen con los funcionarios, como ocurrió en la administración pasada, en que se los prohibía prácticamente a los funcionarios que conversaran con los Concejales.

El Concejal Sr. Manuel Guzmán hace presente que Pinto, hoy tiene una gran obra, como es la Biblioteca Municipal, que esta lista la estructura, que luego viene la implementación, después vendrán los gastos operacionales, consumos básicos y cuidado, por lo que sugiere desde ya irse preocupando de este tema por el financiamiento, por el costo que demandará su funcionamiento, y a su vez, ver quien la administrará, si será el Municipio o el Departamento de Educación; por lo tanto, señala que le deja planteada esta inquietud al Sr. presidente. A continuación señala que con motivo del 1° de Mayo, vio a la gente muy contenta, muy agradecida y que de verdad se sintieron parte integral del pueblo, de la comuna, porque ellos siempre se habían sentidos como el patio trasero de Pinto, de casi todas las administraciones municipales anteriores.

Respecto a la actividad realizada en la Villa Primero de Mayo, el Sr. Presidente señala que esta es la primera vez que se realiza en esa Villa, donde no se había hecho nunca, y eso es lo que debe quedar en el tintero, porque se hizo donde se debió haber hecho.

No habiendo más que tratar se cierra la Sesión a las 14:50 horas.

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario del Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

**FIRMAN APROBACION ACTA SESION ORDINARIA N° 013/2009**  
**SRES. CONCEJALES**

SR. JOSE TORRES UMAÑA \_\_\_\_\_

SR. MANUEL GUZMAN AEDO \_\_\_\_\_

SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ \_\_\_\_\_

SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ \_\_\_\_\_

SR. JUAN C. JIMENEZ VILLAGRAN \_\_\_\_\_

SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS \_\_\_\_\_

**MANUEL FDO. CHAVEZ GUIÑEZ**  
**Presidente**  
**Concejo Municipal**

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

MFCHG/MOM/tta.

**DISTRIBUCION:**

- Sr. Presidente Concejo Municipal
- Sres. Concejales (6)
- Sr. Secretario Municipal